**SUNDAY, OCTOBER 18 TONE 2**

**19th Sunday after Pentecost (4th of Luke)**

**Holy Apostle and Evangelist Luke**

**"Lord I Call..." Tone 2**

Lord, I call upon Thee, hear me!

Hear me, O Lord!

Lord, I call upon Thee, hear me!

Receive the voice of my prayer,

when I call upon Thee!//

Hear me, O Lord!

Let my prayer arise

in Thy sight as incense,

and let the lifting up of my hands

be an evening sacrifice!//

Hear me, O Lord!

V. (10) *Bring my soul out of prison, that I may give thanks to Thy Name.*

**Tone 2** *(for the Resurrection)*

Come, let us worship the Word of God

begotten of the Father before all ages,

and incarnate of the Virgin Mary!

Having endured the Cross,

He was buried as He Himself desired.//

And having risen from the dead, He saved me, an erring man.

V. (9) *The righteous will surround me, for Thou wilt deal bountifully with me.*

Christ our Savior

nailed to the Cross the bond against us,

He voided it and destroyed the dominion of death.//

We fall down before His Resurrection on the third day.

V. (8) *Out of the depths I cry to Thee, O Lord. Lord, hear my voice!*

With the Archangels

let us praise the Resurrection of Christ!

He is our Savior, our Redeemer.

He is coming with awesome glory and mighty power//

to judge the world which He made.

V. (7) *Let Thine ears be attentive to the voice of my supplications!*

*(Resurrection stichera by Anatolius)*

The Angel proclaimed Thee,

the crucified and buried Master.

He told the women: “Come, see the place where He lay!

He is risen as He said,

for He is almighty.”

We worship Thee, O only immortal One.//

Have mercy on us, O Christ, the Giver of life!

V. (6) *If Thou, O Lord, shouldst mark iniquities, Lord, who could stand? But there is forgiveness with Thee.*

**Tone 8** *(for St. Luke)*(*What shall we call thee)*

What shall we call thee, O Apostle?

Heaven, for thou hast made an account of the glory of God for us?

Lightning, for thou hast illumined the world with radiance?

A cloud, for thou rainest down in a torrent the knowledge of God?

A chalice pouring the rich wine of wisdom to gladden our hearts?//

Pray to the Lord that He may save our souls!

V. (5) *For Thy Name’s sake I wait for Thee, O Lord. My soul has waited for Thy word; my soul has hoped on the Lord.*

How shall we address thee, O chosen of God?

Golden ark of the covenant that Christ laid down?

River flowing forth to us from Paradise?

Beacon made radiant by spiritual light?

Lamp that enlightens the Church?

Bread of life, divine table, cup of spiritual drink?//

Pray to the Lord that He may save our souls!

V. (4) *From the morning watch until night, from the morning watch, let Israel hope on the Lord!*

What shall we call thee, O God-inspired speaker?

A faithful steward of the mysteries of Christ?

A servant of the divine tent not made with human hands,

perfected in the fullness of time by the Builder of wisdom?

He entrusted to thee the new Law of grace,

inscribed in Zion on tablets hewn from the rock of love.//

O faithful witness, pray to Him that our souls may be saved!

V. (3) *For with the Lord there is mercy and with Him is plenteous redemption, and He will deliver Israel from all his iniquities.*

What shall we call thee, O glorious one?

Treasury of heavenly gifts?

Steadfast physician of our souls and bodies?

Fellow-laborer of Paul and his companion in travel and hardship,

who set down the Acts of the Apostles?

O Luke, thine exceeding goodness has won thee many names.//

Pray to the Lord that He may save our souls!

V. (2) *Praise the Lord, all nations! Praise Him, all peoples!*

How shall I address thee, O divinely-speaking one,

for thou didst bring us the good tidings of Christ?

Doctor, for thou dost cure the passions of souls?

Candlestick shining with a light of the intellect?

Base and foundation of the Faith,

for thou didst write down for us the most sacred Gospel?//

Pray that our souls may be saved!

V. (1) *For His mercy is confirmed on us, and the truth of the Lord endures forever.*

What shall I now call thee, O wondrous one?

Trustworthy witness of the teachings of wisdom?

Able recorder of the Apostles’ teaching?

Unshakeable pillar of piety?

Indestructible rampart of the Church?

Many are thy strengths, and greater in number are thy spiritual gifts.//

Pray that our souls may be saved!

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;*

**Tone 6** *(for St. Luke) (by Anatolius)*

O Apostle of Christ,

compiler of divine dogmas and foundation of the Church,

thou wast the attendant and imitator of Paul, the chosen vessel.

By wisdom thou hast rescued us from the turmoil of ignorance,

for our hearts were in the depths of destruction.

Therefore we beseech thee:

“Most admirable Luke, thou pride of Antioch,

pray to our Savior and God//

for those who celebrate thy most honorable memory in faith!”

*now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

**Tone 2**  *(Theotokion – Dogmatikon)*

The shadow of the Law passed when grace came;

as the Bush burned, yet was not consumed,

so the Virgin gave birth, yet remained a Virgin.

The Righteous Sun has risen instead of a pillar of flame.//

Instead of Moses, Christ, the Salvation of our souls.

**Readings**

**1 John 1:1-7**

**James 1:1-12**

**Jude 1:1-7, 17-25**

**Litya**

*(If the rector desires the Litya, following the sticheron to the Patron Saint of the Temple,*

*these stichera are sung)*

**Tone 4** *(for St. Luke) (As one valiant among the martyrs)*

With the net of charity, O admirable Luke,

thou didst draw the human race from the sea of vanity

and didst yield them to the practice of the Master’s commandments.

Since thou wast His apostle, He enlightened thine understanding;//

since thou wast His preacher, He revealed to thee His incomprehensible

Divinity, O most blessed one.

In the form of fire the radiance of the Spirit descended on thee,

making thee His chosen vessel.

Zealously didst thou drive away the mist of godlessness

and didst enlighten the world with the mystery of faith

by the wisdom of thy words,//

O most honorable Apostle Luke, eyewitness of Christ.

With the lightning bolts of thy preaching,

thou didst enlighten those who sat in the darkness of ignorance, O glorious Luke.

Through faith, thou hast revealed them to be the children of God the Master.

Thou didst love Him through suffering and death

and so hast inherited His glory,//

O wise, faithful, and inspired disciple.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;*

**Tone 2**

Thou didst forsake earthly things and didst follow Christ.

Thou wast signed with the inspiration of the Holy Spirit

and wast sent by Him to the Gentiles, who were perishing,

to turn men to the light of the knowledge of God.

Having completed the struggles

of thy divine suffering and many torments, O Apostle Luke,

thou didst surrender thy soul into the hands of Christ.

Entreat Him, O most blessed one,//

that He may grant us great mercy!

*now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

**Tone 2** *(Theotokion)*

A new miracle surpasses all ancient miracles!

Who knows of a Mother who gave birth without a man,

who carried in her arms her Creator?

This birth is the will of God!

Since thou didst carry Him as an infant in thine arms, O most pure one,

and since thou dost possess motherly boldness before Him,

do not cease praying for us who honor thee,//

that He may be bountiful and save our souls!

**Aposticha**

**Tone 2** *(for the Resurrection)*

Thy Resurrection, O Christ our Savior,

has enlightened the whole universe,

recalling Thy creation.//

Glory to Thee, O almighty Lord!

V. *The Lord is King; He is robed in majesty!*

By the Tree Thou didst destroy the curse of the Tree, O Savior.

By Thy burial Thou didst mortify the majesty of death.

Thou hast enlightened our race by Thy Resurrection.//

O Giver of life, Christ our God, glory to Thee!

V. *For He has established the world, so that it shall never be moved.*

When Thou wast seen nailed to the Cross, O Christ,

Thou didst restore the beauty of Thy creatures.

The soldiers showed their inhumanity when they pierced Thy side with a spear.

The Hebrews, not knowing Thy power,

asked that Thy tomb might be sealed,

but through the mercy of Thy compassion,

Thou didst accept the tomb

and didst rise on the third day!//

O Lord, glory to Thee!

V. *Holiness befits Thy house, O Lord, forevermore!*

O Christ, the Giver of life,

for the sake of the dead Thou didst voluntarily endure death,

descending into hell as the Mighty One

to save those who awaited Thy coming,

granting them the life of paradise instead of hell.

Grant also to us who glorify Thy Resurrection on the third day//

cleansing of our sins and great mercy!

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;*

**Tone 6**

All-wise Apostle,

faithful laborer of the Savior,

witness of the triumph of His Passion,

thou hast completed the race, thou hast kept the faith,

harvesting the peoples from the darkness of error,

offering us as a sweet-smelling oblation to the heavenly King.

Now as thou dost stand before the Judge of all,

pray that He may rescue us from our sins

and deliver us from eternal death,//

when He comes in glory on the Day of Judgment!

*now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

**Tone 6** *(Theotokion)*

My Maker and Redeemer, Christ the Lord,

was born of thee, O most pure Virgin.

By accepting my nature, He freed Adam from his ancient curse.

Unceasingly we magnify thee as the Mother of God!

Rejoice, O celestial Joy!

Rejoice, O Lady://

the protection, intercession and salvation of our souls!

***(at Great Vespers)***

**Tone 2** **Troparion** *(Resurrection)*

When Thou didst descend to death, O Life immortal,

Thou didst slay hell with the splendor of Thy Godhead.

And when from the depths Thou didst raise the dead,

all the powers of heaven cried out://

“O Giver of life, Christ our God, glory to Thee!”

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,*

**Tone 5** **Troparion** *(St. Luke)*

Let us praise with sacred songs the holy Apostle Luke,

the recorder of the joyous Gospel of Christ

and the scribe of the Acts of the Apostles;

for his writings are a testimony of the Church of Christ.

He is the physician of human weaknesses and infirmities.

He heals the wounds of our souls,//

and constantly intercedes for our salvation.

*now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

**Tone 5** **Resurrectional Dismissal Theotokion**

Rejoice, Impassable Gate of the Lord!

Rejoice, Wall and Protection of those who run to thee!

Rejoice, Unshakable Refuge!

Rejoice, thou who knewest not wedlock,

who gavest birth in the flesh to thy Creator and God!//

Do not cease praying for those who praise and worship thy Son!

***(at Vigil)***

**Tone 4 Troparion to the Theotokos**

Rejoice, O Virgin Theotokos,

Mary, full of grace, the Lord is with thee!

Blessed art thou among women,

and blessed is the Fruit of thy womb,//

for thou hast borne the Savior of our souls. *(twice)*

**Tone 5** **Troparion** *(St. Luke)*

Let us praise with sacred songs the holy Apostle Luke,

the recorder of the joyous Gospel of Christ

and the scribe of the Acts of the Apostles;

for his writings are a testimony of the Church of Christ.

He is the physician of human weaknesses and infirmities.

He heals the wounds of our souls,//

and constantly intercedes for our salvation. *(once)*

***(at the Divine Liturgy)***

**Tone 2** **Troparion** *(Resurrection)*

When Thou didst descend to death, O Life immortal,

Thou didst slay hell with the splendor of Thy Godhead.

And when from the depths Thou didst raise the dead,

all the powers of heaven cried out://

“O Giver of life, Christ our God, glory to Thee!”

**Tone 5** **Troparion** *(St. Luke)*

Let us praise with sacred songs the holy Apostle Luke,

the recorder of the joyous Gospel of Christ

and the scribe of the Acts of the Apostles;

for his writings are a testimony of the Church of Christ.

He is the physician of human weaknesses and infirmities.

He heals the wounds of our souls,//

and constantly intercedes for our salvation.

**Tone 2** **Kontakion** *(Resurrection)*

Hell became afraid, O almighty Savior,

seeing the miracle of Thy Resurrection from the tomb!

The dead arose! Creation, with Adam, beheld this and rejoiced with Thee,//

and the world, my Savior, praises Thee forever.

**Tone 2 Kontakion** *(St. Luke)*

Let us praise the godly Luke;

he is the true preacher of piety,

the orator of ineffable mysteries

and the star of the Church,

for the Word, Who alone knows the hearts of men,//

chose him, with the wise Paul, to be a teacher of the Gentiles!

**Tone 2** **Prokeimenon** *(Resurrection)*

The Lord is my strength and my song; / He has become my salvation. *(Ps. 117:14)*

*v: The Lord has chastened me sorely, but He has not given me over to death.*

*(Ps. 117:18)*

**Tone 8** **Prokeimenon** *(St. Luke)*

Their proclamation has gone out into all the earth, / and their words to the

ends of the universe! *(Ps. 18:4)*

**Epistle**

(194) 2 Corinthians 11:31-12:9

(260-ctr) Colossians 4:5-9, 14, 18 *(St. Luke)*

**Tone 2**

Alleluia, Alleluia, Alleluia!

*v: May the Lord hear thee in the day of trouble! May the name of the God of Jacob protect thee! (Ps. 19:1)*

*v: Save the King, O Lord, and hear us on the day we call! (Ps. 19:9)*

**Tone 1**

*v. The heavens will praise Thy wonders, O Lord; and Thy truth in the congregation of the saints. (Ps. 88:5)*

**Gospel**

(35) Luke 8:5-15

(51) Luke 10:16-21 *(St. Luke)*

**Communion Hymn**

Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest! *(Ps. 148:1)*

Their proclamation has gone out into all the earth, and their words to the

ends of the universe! *(Ps. 18:4)*

Alleluia, Alleluia, Alleluia!

In addition to translations from the Department of Liturgical Music and Translations, liturgical texts for this service represent modified versions of translations provided by Holy Myrrhbearers Monastery, Otego, New York and St. Tikhon’s Monastery, South Canaan, Pa. The Department of Liturgical Music and Translations of the Orthodox Church in America expresses its gratitude to Holy Myrrhbearers Monastery and St. Tikhon’s Monastery and to those translators whose work has been consulted at times in the course of reviewing and modifying these texts to their present form: Metropolitan Kallistos (Ware), Archimandrite Ephrem (Lash), Father Benedict Churchill, Isaac Lambertson, St. Vladimir’s Seminary, and Holy Transfiguration Monastery, among others.